

КУЛЬТУРНАЯ ПРОГРАММА
для участников Международного Конгресса
«Россия и Испания: политика, экономика, культура»

<p>26 апреля (вторник), 11:30-18:00</p>	<p>«Испанская книга XVI-XVII веков в российских библиотеках» Научно-практический семинар</p>	<p>В семинаре примут участие учёные, коллекционеры и библиотекари из Москвы и других городов России. В рамках семинара будут представлены частные и государственные собрания старинных испанских книг, а также затронуты вопросы истории коллекций, реставрации старинных книг и исследований книжных собраний.</p>	<p>Зал коллекций Библиотеки иностранной литературы (центральный вход, четвертый этаж) Вход свободный</p>	
<p>26 апреля (вторник), 18:00</p>	<p>«Язык Сервантеса и поэтический символизм» Лекция Виктора Толедо</p>	<p>Язык Сервантеса и его поэтический символизм являются отправными точками лекции, посвященной испанской и мексиканской поэзии, искусству поэтического перевода и символизму слова от Золотого века и до наших дней. Виктор Мануэль Контрерас Толедо (Кордоба, Мексика, 1957) – мексиканский поэт, исследователь, литературный переводчик и издатель. Окончил факультет испанского языка и испаноязычной литературы Национального Автономного Университета Мексика и защитил диссертацию по русской филологии в МГУ им. М.И.Ломоносова в Москве. Является автором переводов на испанский язык произведений А.Пушкина, Б.Пастернака, И.Бродского, О.Мандельштама и др.</p>	<p>Зал коллекций Библиотеки иностранной литературы (центральный вход, четвертый этаж) Вход свободный</p>	<p>Организовано ВГБИЛ при участии Института Сервантеса в Москве и Автономного Университета Пуэблы (Мексика).</p>
<p>26 апреля (вторник); 19:00</p>	<p>Показ фильма «Курочки Сервантеса» (Испания, 1988) Режиссер: Альфредо Кастельон</p>	<p>Фильм снят по одноименному рассказу Рамона Сендера о супруге Сервантеса донье Каталине и ее удивительных метафорфозах. Необычная семья жены удивляет и приводит в ужас писателя. Он может рассказать о том, что происходит в его доме только своему другу Доменико Теотокопулосу (Эль Греко) для картины которого «Погребение графа Оргаса» позирует писатель.</p>	<p>Большой зал Библиотеки иностранной литературы (третий этаж, вход через левое крыло). С синхронным переводом. Вход свободный</p>	
<p>28 апреля (четверг), 19:00</p>	<p>Творческий вечер Луиса Эдуардо Ауте Закрытие Сервантесовской недели</p>	<p>В рамках творческого вечера Луис Эдуардо Ауте прочтет свои короткие стихотворения, которые называет <i>poemigas</i>, и покажет короткометражные анимационные фильмы, созданные на основе его карандашных рисунков. Также Ауте исполнит несколько песен, после чего зрители смогут задать ему вопросы. Луис Эдуардо Ауте (Манила, Филиппины, 1943) – испанский художник, писатель, поэт, кинорежиссер, певец и композитор. Его художественные работы были показаны на более чем тридцати индивидуальных выставках, а также в рамках множества коллективных проектов по всему миру. Записал более тридцати дисков, написал более четырехсот песен. В 1983 году удостоен Национальной премии «Диск» (Испания) за альбом «В кругу друзей». Написал саунд-треки для фильмов Хайме Чаварри, Луиса Гарсия Берланги, Фернандо Фернана Гомеса, Хосе Марии Гутьерреса и других. Снял несколько короткометражных фильмов, одну из серий сериала «Безумие любви» (TVE) и полнометражный фильм «Собака по имени Боль», удостоенный специальной премии жюри фестиваля Mostra del Mediterrani (Валенсия, 2002). Выпустил три сборника стихов.</p>	<p>Большой зал Библиотеки иностранной литературы (третий этаж, вход через левое крыло) Николаямская ул. 1. С синхронным переводом Вход свободный</p>	<p>Организовано Институтом Сервантеса и Alma Mater Consult LTD. www.almamaterconsult.ru</p>
<p>26 апреля – 29 мая</p>	<p>Выставка «Письма Льву Толстому на испанском языке. Лев Толстой и испаноязычный мир»</p>	<p>В собрании Музея Льва Толстого хранятся более ста писем на испанском языке, присланных автору «Анны Карениной» в конце XIX – начале XX века. На протяжении шестнадцати лет читатели из испаноговорящих стран делились с Толстым своими мыслями о его писательском мастерстве, духовном обновлении и нравственном кредо. Кроме писем, на выставке будут представлены фотографии столиц испаноязычных стран, а также оригинальные издания конца XIX – начала XX века.</p>	<p>Вторник и четверг 12:00 – 20:00; Среда, пятница, суббота, воскресенье 10:00 – 18:00 Гос. музей Льва Толстого (Толстовский центр на Пятницкой) www.tolstoymuseum.ru Билеты в кассе музея</p>	<p>Организовано Посольством Испании, Посольствами стран Латинской Америки, Институтом Сервантеса и Гос. музеем Льва Толстого.</p>